

**PENGUNAAN TEKNIK *COMPLETE SENTENCE STOCK EXCHANGE*
DALAM PEMBELAJARAN POLA KALIMAT DASAR BAHASA JEPANG
(Penelitian Eksperimen terhadap Siswa Kelas XI SMAN 14 Bandung)**

Rima Amalia Hanifah

1301000

ABSTRAK

Pembelajar di Indonesia cukup banyak yang tertarik untuk mempelajari bahasa Jepang. Namun, banyak juga pembelajar bahasa Jepang merasa bahwa bahasa Jepang merupakan bahasa yang aneh dan membosankan. Bagi pembelajar bahasa Jepang, yang paling membosankan adalah pembelajaran pola kalimat sehingga motivasi dan kemampuan siswa sangat kurang. Oleh karena itu sebagian besar pembelajar khususnya pembelajar di SMA mengemukakan menginginkan pembelajaran bahasa Jepang yang menarik dan menyenangkan. Dari permasalahan tersebut, penulis mencoba menerapkan pembelajaran yang menyenangkan bagi siswa SMA dalam pembelajaran pola kalimat dasar bahasa Jepang menggunakan teknik permainan *Complete Sentence Stock Exchange*. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui kemampuan siswa sebelum dan setelah belajar menggunakan teknik permainan *Complete Sentence Stock Exchange* dalam pembelajaran pola kalimat dasar bahasa Jepang. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode penelitian eksperimen, dengan desain *intact group comparison*. Sampel penelitian ini adalah siswa SMAN 14 Bandung kelas XI sebanyak 30 orang siswa, yang dibagi menjadi dua kelas yaitu 15 orang kelas eksperimen dan 15 orang kelas kontrol. Instrumen yang digunakan pada penelitian ini adalah tes dan angket. Hasil data *pretest* kedua sampel termasuk dalam kategori kurang, namun setelah pembelajaran diberikan, hasil *posttest* kedua sampel menunjukkan peningkatan yang signifikan. Dari analisis data didapat t hitung sebesar 3,51 dengan $db=29$ (t tabel pada taraf signifikansi 5% = 2,04 dan 1% = 2,76). Karena t hitung lebih besar daripada t tabel maka hipotesis kerja (H_k) diterima. Berdasarkan hasil analisis angket yang diperoleh, sebagian besar siswa memberikan respon positif terhadap penggunaan teknik permainan *Complete Sentence Stock Exchange*. Sehingga teknik permainan ini dapat digunakan dalam pembelajaran pola kalimat dasar bahasa Jepang.

Kata Kunci: Penggunaan, Teknik Permainan, *Complete Sentence Stock Exchange*, Pola Kalimat Dasar Bahasa Jepang.

**UTILIZATION OF COMPLETE SENTENCE STOCK EXCHANGE GAME
TECHNIQUES IN THE BASIC JAPANESE SENTENCES LEARNING
(Experimental Research on Grade 2 of SMAN 14 Bandung)**

Rima Amalia Hanifah

1301000

ABSTRACT

Learning in Indonesia also quite a lot who are interested to learn Japanese language. Nonetheless, Japanese language learning often argues that Japanese is unexpected and boring to learn. Sentence patterns are considered boring by Japanese language learners. Because of that motivation and ability is so bad. Therefore most of the learners especially high school learner suggest wanting Japanese language learning is interesting and fun. Of the problem, the author tries to apply a fun learning for high school students in learning patterns of Japanese language basic sentence that is using Complete Sentence Stock Exchange game technique. This study aims to determine student ability before and after studying using Complete Sentence Stock Exchange game technique on learning the basic sentence pattern of Japanese language. The method used in this research is experimental research method, with intact-group comparison research design. The sample of this research were grade 2 of students of SMAN 14 Bandung as many as 30 people, divided into two groups, 15 students as experimental group and 15 students as control group. The instrument used in this study is the tests and questionnaires. The pretest results of both samples before the study is given included into the less category. However, after learning was given, the post-test results of both samples showed significant differences. From the analysis of the data obtained t-count equal to 3.51 with $db = 29$ (t table at 5% significance level = 2.04 and 1% = 2.76). Because t-count is greater than t table, then the working hypothesis is accepted. Based on the result obtained by the questionnaire analysis, most of the students was given positive responses about studied the basic sentence pattern of Japanese language using the Complete Sentence Stock Exchange game technique. So this game technique can be used in learning basic sentence pattern of Japanese language.

Keyword: Utilization, Complete Sentence Stock Exchange Game Technique, Basic Japanese Sentence Pattern.

「日本語の基礎文型の学習における *Complete Sentence Stock Exchange*
ゲーム・テクニックの使用」

(バンドンの 14 高等学校の二年生の生徒に対する実験研究)

リマ・アマリア・ハニファー

学生番号：1301000

要旨

日本語を学習することに興味を持ちインドネシア人の学習者がたくさんいる。ただし、そのようであっても、学習者達は日本語を学習するのは変な言語と詰まらなと感じることがよくある。学習者達にとって一番詰まらなく学習は文型である。それで、モチベーションがなく、文型の能力もあまり良くない。そのため、特に、多くの高校生の学習者達は楽しく、面白く日本語を学習したいと述べている。このような問題から、この研究では高校生が楽しく日本語を学習するための *Complete Sentence Stock Exchange* ゲーム・テクニックを使用することに実施を試みる。研究の目的は *Complete Sentence Stock Exchange* ゲーム・テクニックを使用する前と使用した後で、学習者の日本語の基礎文型の能力を知るためである。研究の方法は実験研究を使用し、*intact group comparison* をデザインとされる。研究のサンプルはバンドンの 14 高等学校のクラスにいる 30 名の二年生であり、二つグループに区別する。それは実験グループとして 15 名とコントロールグループとして 15 名である。研究に使用するデータ収集するためにテストとアンケートを実施する。両方のグループに対して実験を与える前に *pretest* の結果はあまり良くないが、実験を与える後、両方のグループに対して *posttest* の結果は有意差がある。データの分析の結果によると、 $df=29$ で t 得点は 3.51 (有意水準 5% の t 表は 2.04 と 1% の t 表は 2.76) ということが分かった。 t 得点は t 表よりもっと高いので、仮説が受けられた。アンケートの分析の結果に基づき、多くの学習者は *Complete Sentence Stock Exchange* ゲーム・テクニックを使用することが好評であることが分かる。そのため、このゲームのテクニックは日本語の基礎文型の学習に使用させることが可能である。

キーワード: 使用、*Complete Sentence Stock Exchange*、ゲーム・テクニック、日本語の基礎文型。